

# Booking Confirmation

## Booking Number 0ITJ016141

<b>Agreement No(s).</b> BSAC0000001	<b>Created by</b> Customer Booking Desk
<b>Shipper Reference</b>	<b>Created on</b> 28-FEB-2020 09:12
<b>Edi Reference No.</b> C20200227119	<b>Phone</b> 0800177576
<b>Proposed BL No.</b> SUDU60ITJ016141X	<b>E-Mail</b> customercare-br@alianca.com.br

Este embarque está sujeito a trânsito aduaneiro. Segue o link onde pode-se consultar a tabela de Unidade de Recintos Aduaneiros.  
<https://www35.receita.fazenda.gov.br/tabaduanearas-web/private/pages/telaInicial.jsf>

The Documentation Cutoff is 09-Apr-2020 12:00.

Merchant is obliged to provide all documents necessary for this shipment to the Carrier until the applicable documentation cut-off date and time 09-Apr-2020 12:00. If this cut-off date and time is not met, the Carrier reserves the right to transfer the shipment to the next available vessel, all additional costs being for the account of the Merchant.

The Carrier reserves the right to change the Documentation Cut Off at its convenience and without notice.

VGM-CUT-OFF-DATE SAME TIME AS THE TERMINAL CARGO CUT OFF

<b>Booking Party</b>	COMMODITY SUPPLIES AG ROOSSTRASSE 53 8832 WOLLERAU SWITZERLAND	<b>Booking Agreement Party</b>	CSA DO BRASIL NEGOCIOS EM LOGISTICA LTDA R FUNCHAL ANDAR 3 CONJ 31 203 SAO PAULO 04551-060 BRAZIL
----------------------	---	--------------------------------	--

Contact MS JULIA AGRA  
 Phone 99 99999999  
 E-Mail JULIA.AGRA@COMMODITY.CH

<b>Shipper</b>	COMMODITY SUPPLIES AG WOLLERAU, CH	<b>Forwarder</b>	COMMODITY SUPPLIES AG WOLLERAU, CH
----------------	---------------------------------------	------------------	---------------------------------------

<b>Origin</b>	RIO GRANDE, RS, BR (BRRIG) (PORT)	<b>Cargo Cut-Off</b>	13-APR-2020 12:00
<b>Destination</b>	NANJING, 32, CN (CNNKG) (PORT)	<b>Estimated cargo availability at destination</b>	19-JUN-2020 00:00
<b>Ves/Voy/Dir</b>	SAN CLEMENTE 016 N		

### Transport Plan

From / Planned Facility	To / Planned Facility	Mode	Estimated Departure	Estimated Arrival
RIO GRANDE, RS, BR (BRRIG) TECON RIO GRANDE SA	TANGER MED, MA (MAPTM) TANGER MED 2	SAN CLEMENTE 016 N	15-APR-2020 13:00	04-MAY-2020 03:00
TANGER MED, MA (MAPTM) TANGER MED 2	HONG KONG, HK (HKHKG) MODERN TERMINAL 1	MSC OSCAR 018 E [FH018E]	12-MAY-2020 05:00	06-JUN-2020 08:00
HONG KONG, HK (HKHKG) MODERN TERMINAL 1	SHANGHAI, 31, CN (CNSHA) SHANGHAI GUANDONG INT'L CONTAINER TERMINAL	GSL GRANIA 020 N	10-JUN-2020 08:00	13-JUN-2020 00:01
SHANGHAI, 31, CN (CNSHA) SHANGHAI GUANDONG INT'L CONTAINER TERMINAL	SHANGHAI, 31, CN (CNSHA) SHANGHAI SHENGDONG INT'L CONTAINER TERMINAL	TRUCK	14-JUN-2020 02:00	14-JUN-2020 06:00
SHANGHAI, 31, CN (CNSHA) SHANGHAI SHENGDONG INT'L CONTAINER TERMINAL	NANJING, 32, CN (CNNKG) NANJING PORT	FEEDER	14-JUN-2020 18:00	16-JUN-2020 18:00

### Products

Prod. ID	Commodity	Ship. Type	Cargo Type	Qty	EQU	Gross Cargo Weight/EQU	Equipment Condition
00031	CHEMICALS:(NOS)	FCL	GENERAL	13	20GP	25000 kg	

## Booking Number OITJ016141

### Empty Equipment Pickup

Container No.	Prod. Item ID	Facility	EQU	Pick Up Date/Time	Empty Release Expiry
	2	INTERSUL - OFF HIRE	20GP	13-MAR-2020 08:00	24-MAR-2020 02:59

**Facility Details**    INTERSUL - OFF HIRE  
 V UM 800  
 RIO GRANDE  
 96204-060  
 BRAZIL

**Full Equipment Delivery**    Please deliver the cargo to:

**Cargo Cut-Off:** 13-APR-2020 12:00

TECON RIO GRANDE SA  
 AV ALMIRANTE MAXIMIANO FONSECA 201  
 RIO GRANDE  
 96204-040  
 BRAZIL  
 55 53 32343000

### Customer References

Purchase Order No.: C196483

For pick-up and return of Containers please always use the appropriate Booking Number.

Stowage of containers on vessels is subject to carrier's sole discretion (see clause 6. Hamburg Sud or Alianca Bill of Lading or Sea Waybill terms and conditions). Unless expressly agreed in writing the carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including, but not limited to, special stowage requirements.

The conditions of our Bills of Lading and Sea Waybills contain limitations of liability which deviate from German statute law.

Booking confirmation subject that cargo is non prescribed (non flag bound).

For FCL bookings only:

It is Merchants responsibility to ensure that the gross cargo weight loaded into containers does not exceed the maximum payload as specified by container manufacturers and classification societies and clearly indicated on every container. In case of Pre-/On-Carriage it is Merchants responsibility that weight does comply with the valid legal and/or local limitations

**IN ORDER TO ENSURE SECURITY DURING TRANSPORT AT LAND AND AT SEA AND THE INTEGRITY OF THE CONTAINER CARRIER ALSO DOES NOT ACCEPT TO LOAD SCRAP METALS IN BULK.**

As indicated in the transport plan, the port facilities, if given, are planned and therefore subject to change at the carrier's discretion.

Important notice regarding shipment of cargo to/from/via Brazil:

Please inform wooden package details within the Shipping Instruction provided to the carrier.

Due to normative instruction 32/2015 from Mapa, in case of any transportation of wood or wooden materials, it is the exporter/merchant's responsibility to provide the necessary information regarding the goods as well as to take all the necessary measures to comply with such instruction, hereby acknowledging the non-liability of the carrier for any mistaken information or non-compliance, holding carrier free of any responsibility, acknowledging that the carrier will have to comply with any order issued by the public authorities and granting the carrier the right to reimbursement of any eventual costs or penalties applied.

Carrier does not accept to carry goods that contain shark fins and/or endangered species of fauna and flora which are listed in Appendix I of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wildlife Fauna and Flora (cites), including their related products (<http://checklist.cites.org>).

A POSIÇÃO DIÁRIA DE NOSSOS NAVIOS ESTÁ DISPONÍVEL EM NOSSA PÁGINA NA INTERNET, ATRAVÉS DO LINK ABAIXO:  
[http://www.alianca.com.br/alianca/en/alianca/company\\_information/brazil\\_alianca/dailypositions\\_brazil\\_bra/dailypositions\\_cutoffs.html](http://www.alianca.com.br/alianca/en/alianca/company_information/brazil_alianca/dailypositions_brazil_bra/dailypositions_cutoffs.html)

SOLICITAMOS SUA ATENÇÃO PARA INFORMAÇÕES ADICIONAIS RELATIVAS A:

1)TARIFF AND SURCHARGES:

[http://ecom.hamburgsud.com/ecom/en/ecommerce\\_portal/tariffs\\_and\\_surcharges/general\\_information/generalinformation.xhtml?lang=em](http://ecom.hamburgsud.com/ecom/en/ecommerce_portal/tariffs_and_surcharges/general_information/generalinformation.xhtml?lang=em)

2)BOOKING INSTRUCTIONS:

[http://www.alianca.com.br/alianca/en/alianca/company\\_information/brazil\\_alianca/forms\\_procedures\\_bra/forms\\_procedures.html](http://www.alianca.com.br/alianca/en/alianca/company_information/brazil_alianca/forms_procedures_bra/forms_procedures.html)

3)DEMURRAGE & DETENTION:

[www.alianca.com.br/exportdetention-br](http://www.alianca.com.br/exportdetention-br)

## Booking Number OITJ016141

### Fumigation of Cargo Transport Units (UN3359)

The carriage of Cargo Transport Units (CTU = Containers, etc.) under fumigation is covered by the IMDG Code whereby these units are classified in the Dangerous Goods List as UN3359, FUMIGATED CARGO TRANSPORT UNIT, Class 9.

Please refer to the IMDG Code section 5.5.2 Special provisions applicable to fumigated cargo transport units (UN3359), to the IMDG Code Supplement Recommendations on the safe use of pesticides in ships applicable to the fumigation of cargo transport units, and to the MSC.1/Circ.1361 Revised Recommendations on the safe use of pesticides in ships applicable to the fumigation of cargo transport units.

It is the shipper's responsibility to issue the appropriate dangerous goods declaration and to ensure that the Cargo Transport Units (CTUs) are clearly marked by the FUMIGATOR with the appropriate fumigation warning marks according to IMDG Code paragraph 5.5.2.3, stating the type and amount of the fumigant used and the date and time of fumigation. The fumigation warning marks shall be removed only when the fumigated cargo transport unit has been ventilated and unloaded.

The shipper must ensure that the vessel's master is informed prior to the loading of the fumigated cargo transport unit on board.

We reserve the right to claim for compensation in case of non-performance with these rules.

For FCL Bookings only:

With receipt of this booking confirmation, the shipper or other cargo interested party undertakes to seal the container(s) with high-security seal(s) (meeting the specifications of ISO/PAS 17712 and any subsequent amendment or new definition thereof) immediately after stuffing is completed and before it is delivered to us and, as part of the shipping instructions, to forward the seal number together with the precise contents of the container to the carrier.

We reserve the right to claim for compensation in case of non-performance.

O DEADLINE PARA ENTREGA DA INSTRUÇÃO DE EMBARQUE (DRAFT) É SUJEITO A ALTERAÇÕES, SEM PRÉVIO AVISO, DE ACORDO COM A PROGRAMAÇÃO DOS NAVIOS.

"Proposed Bill of Lading Number SUDU60ITJ016141X is only applicable when Booking and BL are on 'one booking = one BL basis' ".

### Terms and Conditions

THIS BOOKING CONFIRMATION IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF OUR BILL OF LADING OBTAINABLE FROM THE CARRIER OR THE CARRIERS WEBSITE AT: <http://www.hamburgsud-line.com/hsdg/de/hsdg/termsfuse.jsp>